



**UNIVERSITAS NASIONAL**

**ALIH KODE DALAM WEB DRAMA *MONCHOUCHOU GLOBAL HOUSE***

**SKRIPSI**

Diajukan sebagai salah satu syarat lulus untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik  
(S.Li)

**VERA LEILY ISTIFADAH**

**192007516087**

**FAKULTAS BAHASA DAN SAstra  
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA**

**UNIVERSITAS NASIONAL**

**JAKARTA**

**2023**



**UNIVERSITAS NASIONAL**

**ALIH KODE DALAM WEB DRAMA *MONCHOUCHOU GLOBAL HOUSE***

***CODE SWITCHING ON MONCHOUCHOU GLOBAL HOUSE WEB DRAMA***

**SKRIPSI**

Diajukan sebagai salah satu syarat lulus untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik  
(S.Li)

**VERA LEILY ISTIFADAH**

**192007516087**

**FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA  
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA**

**UNIVERSITAS NASIONAL**

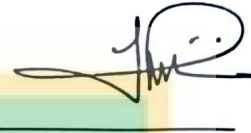
**JAKARTA**

**2023**

# PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 12 Juli 2023 untuk diujikan,

**Heri Suheri, S.S., M.M.**



Pembimbing



Mengetahui,

**Fahdi Sachiya, S.S., M.A.**

Ketua Program Studi



**Dr. Drs. Somadi, M.Pd.**

Dekan

## PENGESAHAN

**Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 15 Agustus 2023**

**Dr. Tadjuddin Nur, M.M**

Ketua/Penguji

**Dra. Rurani Adinda, M. Ed.**

Sekretaris/Penguji

**Heri Suheri, S.S.,M.M.**

Pembimbing/Penguji

Disahkan pada tanggal \_\_\_\_\_

**Fahdi Sachiya, S.S., M.A.**

Ketua Program Studi



**Dr. Drs. Somadi, M.Pd.**

Dekan

## PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Vera Leily Istifadah  
Nomor Induk Mahasiswa : 192007516087  
Program Studi : Bahasa Korea  
Tempat & Tgl. Lahir : Lampung, 22 Juni 2001  
Alamat : Jl. Perbatasan desa Sidodadi-Sidomulyo,  
Sidodadi RT 04/RW 02, Lampung Tengah,  
Lampung.

menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

### **ALIH KODE DALAM WEB DRAMA *MONCHOUCHOU GLOBAL HOUSE***

adalah asli (bukan plagiasi) dan belum pernah digarap oleh penulis/peneliti lain. Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Jakarta, Agustus 2022

Yang membuat pernyataan,



Vera Leily Istifadah

## KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT, yang telah memberikan rahmat serta hidayah-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi sebagai tugas akhir perkuliahan yang berjudul “Alih Kode Dalam Web Drama *Monchouchou Global House*” dengan tepat waktu. Skripsi ini merupakan salah satu syarat kelulusan untuk memperoleh gelar sarjana pada Program Studi Bahasa Korea Universitas Indonesia.

Penulis juga ingin mengucapkan terima kasih kepada seluruh pihak yang telah memberikan dukungan berupa sekaligus bantuan bagi penulis. Dalam kesempatan kali ini penulis ingin berterima kasih kepada:

1. Bapak Dr.Drs. Somadi, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.
2. Bapak Fahdi Sachiya, S.S. M.A. selaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.
3. Bapak Heri Suheri, S.S., M.M. selaku dosen pembimbing yang telah memberikan arahan, saran, dan waktunya dalam penulisan skripsi ini dari awal sampai dengan selesai.
4. Dosen-dosen Program Studi Bahasa Korea yang telah memberikan banyak ilmu kepada penulis selama berada di Universitas Nasional: Bapak Evan Tjahjono Putra, S.S., M.Ba., Bapak Zaini, S.Sos., M.A., Ibu Dra. Rurani Adinda, M.Ed., Bapak Rahmad Faisal, S.E.,M.Si.M., Ibu Fitri Meutia, S.S.,

M.A., Ibu Jung Shua, Ibu Ko Yookyung, Ph.D, Ibu Yayah Cheriya, S.E., M.A., serta dosen dosen pengampu mata kuliah tertentu yang tidak dapat penulis sebutkan satu-persatu.

5. Keluarga penulis, Bapak Sartono dan Ibu Isti Qomah, adik Azizah, yang telah bekerja keras mendukung, membiayai, menasihati, dan terus-menerus mendoakan agar semua cita-cita dan harapan penulis dapat tercapai.
6. Kak Sasha, Nadya, Nadira, Kak Shua, Fanny, Nadya, Nabila, Kak Ruthia dan teman-teman prodi Bahasa Korea lainnya yang tidak bisa disebutkan satu persatu. Terimakasih telah menghiasi masa-masa perkuliahan penulis.

Penulis menyadari bahwa dalam penulisan skripsi ini masih terdapat banyak kekurangan dan jauh dari kata sempurna. Sehingga, penulis menyampaikan permohonan maaf apabila terdapat kekurangan maupun kesalahan dalam penulisan skripsi ini. Selain itu, penulis dengan senang hati menerima kritik dan saran yang membangun dari pihak manapun. Akhir kata, semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi semua pihak.

Jakarta, April 2023

Yang menyatakan,



**Vera Leily Istifadah**

NPM 192007516087

## DAFTAR ISI

HALAMAN SAMPUL.....	i
HALAMAN PERSETUJUAN.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
HALAMAN PERNYATAAN .....	iv
KATA PENGANTAR .....	v
DAFTAR ISI.....	vii
ABSTRAK.....	ix
ABSTRACT.....	x
초록.....	xi
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Rumusan Masalah .....	5
1.3 Tujuan Penelitian.....	5
1.4 Manfaat Penelitian.....	5
1.5 Metode Penelitian.....	6
1.5.1 Pendekatan Penelitian .....	6
1.5.2 Data dan Sumber Data .....	7
1.5.3 Metode Pengumpulan Data.....	7
1.5.4 Teknik Analisis Data.....	7
1.5.5 Metode Penyajian Data .....	8
BAB II KAJIAN PUSTAKA .....	9
2.1 Tinjauan Pustaka .....	9
2.2 Landasan Teori .....	12
2.2.1 Sociolinguistik.....	12
2.2.2 Bilingualisme dan Multilingualisme .....	13
2.2.3 Alih Kode .....	14



2.2.4	Wujud Alih Kode .....	16
2.2.5	Penyebab Alih Kode .....	18
2.2.6	Sinopsis Web drama <i>Monchouchou Global House</i> .....	19
2.3	Kerangka Pikir.....	19
2.4	Keaslian Penelitian .....	22
BAB III HASIL DAN PEMBAHASAN.....		25
3.1	Hasil.....	25
3.2	Pembahasan .....	42
BAB IV SIMPULAN DAN SARAN.....		25
4.1	Simpulan .....	25
4.2	Saran .....	25
DAFTAR PUSTAKA .....		57
LAMPIRAN .....		59
RIWAYAT HIDUP PENULIS .....		62



## ABSTRAK

Penelitian ini membahas mengenai alih kode yang terjadi pada dialog web drama *Monchouchou Global House*. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan bentuk serta faktor-faktor penyebab terjadinya alih kode yang terdapat dalam web drama *Monchouchou Global House*. Penelitian ini menggunakan metode simak dengan teknik lanjutan catat sebagai metode pengumpulan data, dan teknik analisis kualitatif serta metode informal sebagai metode penyajian data. Data yang digunakan dalam penelitian ini yakni berupa penggalan dialog web drama *Monchouchou Global House* yang terdapat unsur alih kode. Penelitian menggunakan teori alih kode yang dikemukakan oleh Suwito. Dari hasil analisis data dapat disimpulkan bahwa terdapat 31 data alih kode yang keseluruhannya berbentuk alih kode ekstern. Kemudian ditemukan empat faktor yang melatarbelakangi alih kode pada data tersebut yaitu, penutur, lawan tutur, hadirnya orang ketiga dan pokok pembicaraan (topik).

**Kata kunci:** sosiolinguistik, alih kode, web drama

## ABSTRACT

*Code switching is a phenomenon that arises due to language contact events that commonly occur in bilingual and multilingual communities. Code switching is a type of sociolinguistic study. This research discusses the code switching that occurs in the dialog of Monchouchou Global House web drama. The purpose of this study is to describe the form and factors that cause code switching contained in the web drama Monchouchou Global House. This research uses the listening method with the advanced technique of note taking as the data collection method, and the qualitative analysis technique and informal method as the data presentation method. The data used in this research is in the form of fragments of Monchouchou Global House web drama dialog that contains elements of code switching. The research uses the theory of code switching proposed by Suwito. From the results of data analysis, it can be concluded that there are 31 code switching data, all of which are in the form of external code switching. Then four factors are found behind the code switching in the data, namely, speakers, interlocutors, the presence of a third person and the subject matter (topic).*

**Keywords:** *sociolinguistics, code switching, web drama*

## 초록

코드 전환은 이중 언어 및 다국어 커뮤니티에서 흔히 발생하는 언어 접촉 사건으로 인해 발생하는 현상이다. 코드 전환은 일종의 사회언어학적 연구입니다. 본 연구는 웹드라마 '몽슈슈 글로벌 하우스'의 대화에서 발생하는 코드 스위칭에 대해 논의한다. 이 연구의 목적은 웹드라마 <몽슈슈 글로벌 하우스>에 담긴 코드 스위칭의 형태와 코드 스위칭을 유발하는 요인을 설명하는 것이다. 본 연구는 자료 수집 방법으로 고급 기법인 노트 필기법을 적용한 청취법을, 자료 제시 방법으로는 질적 분석 기법과 비공식적 방법을 사용하였다. 본 연구에 사용된 데이터는 코드 전환의 요소가 포함된 몽슈슈 글로벌 하우스 웹드라마 대사의 파편 형태이다. 본 연구에서는 Suwito 가 제안한 코드 스위칭 이론을 활용하였다. 데이터 분석 결과, 31 개의 코드 전환 데이터가 있으며 모두 외부 코드 전환의 형태라는 결론을 내릴 수 있었다. 그리고 데이터에서 코드 전환의 배후에는 화자, 대담자, 제 3자의 존재, 주제의 네 가지 요인이 있다.

**키워드** : 사회 언어학, 코드 전환, 웹 드라